

Del budismo tomo la idea de que la vida es lo que se siente cuando, después de estar parado de cabeza, posas finalmente la espalda sobre el suelo: un dolorcito que te hace pujar, pero que es muy sabroso.

**From Buddhism I take idea that life is what you feel when pressing one's back against the floor, following a prolonged headstand: a slight pain that makes you sigh, but is, ultimately, pleasant.**

Los gitanos nos enseñan que la vida es una caravana: hay que moverse, pero también hay que saber encontrar resguardo y quietud cuando es necesario.

**Roma people (or Gypsies, as some call them) teach us that life is a caravan: We ought to move, but also learn how to find shelter and quietness when those are required.**

El hinduismo me muestra que la vida es la búsqueda del placer.

**Hinduism shows me that life is, ultimately, one's search for pleasure.**

De Joseph Campbell me robo el Mito del Héroe como tema primario de nuestra existencia: aceptar un reto, viajar al inframundo, confiar en un guía, enfrentar demonios, vencerlos y regresar con un regalo para los demás.

**I steal from Joseph Campbell his Hero's Myth as the primary theme of our existence: Accept a challenge, travel to the underworld, put our trust in a guide, confront and defeat our demons, and return with a gift to share.**

Según Donatoni, la música es como las partes del cerdo destazado, y cualquier idea sirve, siempre y cuando se trabaje con elegancia e imaginación.

**According to Donatoni, music is light the slaughter of a pig, where all parts are useful, as long as we work on them with elegance and imagination.**

Para Barenboim, en la música están todas las enseñanzas necesarias para llevarse bien con la gente: aceptar las diferencias y dejarlas coexistir, apreciar las jerarquías, y entender el desarrollo como una trayectoria de ida y vuelta entre el reposo y la tensión.

**For Barenboim, everything we need to learn how to live with others is taught by music: To accept our differences and let them coexist, to appreciate hierarchies, and to understand development as a trajectory from repose to stress—and back.**

Calvino en sus 6 Propuestas para el Nuevo Milenio: la *levedad* nos permite trascender la pesadumbre de los tiempos. Por eso, el arte que más me gusta es el arte "leve" de Dante, Klee, Goya, Mozart...

**Calvino, in his Six Memos for the New Millenium: *Lightness* allows us to transcend the heaviness of the times. That is why the art I prefer is the “light” work of Dante, Klee, Goya, Mozart...**

Hablando de Klee, con él dibujo llevándome a una línea de paseo...

**Speaking of Klee, I draw with him, taking a line for walk...**

El Museo de Historia Natural de Nueva York nos muestra a la entrada que el universo es 10,000,000,000,000,000,000,000,000 veces más grande que un electrón, y que justo en el medio de esas dos fronteras estamos nosotros.

**The Natural History Museum in New York shows us near its entrance that the universe is 10,000,000,000,000,000,000,000,000 larger than an electron, and that we lie precisely in the middle of those two boundaries.**

Mi filosofía es, pues, un champurrado que se resume a aceptar que cada día es un milagro que más nos vale vivir con gusto y como nos ha tocado vivirlo.

**My philosophy is, therefore, a smorgasbord that comes down to accepting each day as a miracle we can enjoy exactly as it comes to us.**

— *Carlos Sánchez-Gutiérrez*